

MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:
egész évre 150.— L., félévre 85.— L.
Egyes szám ára 4.— L.
Külföldre egész évre 250.— L.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
GYALLAY DOMOKOS

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ,
Strada Baron L. Pop 5. szám.
Megjelenik minden szombaton.

Hódolat a gyermek Jézus előtt.



Pásztorok a bölcsőnél.

Jézus születésének jeleneteit a legnagyobb festők és szobrászok igyekeztek művészi ábrázolással kifejezni. A biblia örökéletű szavai gyujtották föl a művészek képzeletét a szent este történetének megálmodására.

Lukács evangéliumának második része adott sok művésznek ihletést, ezeket mondván: — Szülé azért Mária az ő első szülött fiát és bépólalá ötet és helyezteté a jászolba, mivelhogy nem vala nékik helyek a vendégfogadó házban. Valának pedig pásztorok

azon tartományban, kik kiűn a mezőn hálának vala és vigyáznak vala éjszakán az ő nyájok mellett... És monda az angyal nékik: Ne féljete, mert ime hirdetek néktek nagy örömet, amely az egész népnek öröme lészen. Mert született néktek ma a Megváltó, (ki az úr Krisztus) Dávid városában. Ez pedig néktek a jele, találtok egy kis gyermeket bépólálva feküdni a jászolban...

Képünk azt a jelenetet ábrázolja, amint a pásztorok elmennek Betlehembe és megtalálták a gyermeket a jászolban.

Ennek a gyönyörű bibliai ábrázolásnak azonban külön nevezetessége van. Ezt ugyanis nem valamelyik hírneves nagy művész festette, hanem egyszerű falusi ember faragta ki fából és arról a faragványról készült a mi képünk.

Ausztria vallásos falusi népe sok hasonló szoborképet farag Jézus születésének

jeleneteiről és ezeknek a szobroknak a segítségével ugynevezett bábjátékban elevenítik föl a szent este történetét. Ilyenszerű igyekezet nálunk a Betlehemes-játékok rendezése, amely egyes magyar vidékeken vallásos áhitattal szenteli meg karácsony ünnepét, amint a Betlehemesek eléneklik az ünnepi dicséretet:



Magyar betlehemesek.

Örvendj velünk te is, mai bűnös világ,
Mert Aron vesszején kinyílt egy szép virág,
Ha megtérsz, rád is vár az örök boldogság.
Jézussal együtt vár a legszebb mennyország.

Nem tréfa kedvéért volt bejövételünk,
Vagy hogy itt titeket mulatni gerjesszünk,
Hanem megtérésre példával ébresszünk,
Hogy a kis Jézussal majd együtt lehessünk.

Nemes ház tagjai, kik szállást adátok,
Jézuska áldása szálljon ti reátok,
Semmiféle gonosz ti nektek ne ártson,
Mi megyünk s ti velünk a Jézust áldjátok.

Dicséret, dicsőség a kisedd Jézusnak,
Ki magára vette terhét a világnak,
Aldás szent Józsefnek és szűz Máriának,
Ki gondját viselél a világ urának. Amen.



Karácsony az anyai szeretet ünnepe.

— A Boldogságos Szűzanya világhírű képei. —



Rafael.



Murillo.



Szaboleska Mihály.



Benczur.



Lotz.

A magyar élet festője.

A művelt emberiség és a művelődés-történet csak azokat a népeket és nemzeteket értékeli és tartja számon, amelyek az emberiséget előbbrevitték.

A magyar nemzet küzdelmekben és szenvedésekben gazdag életében is, nagy emberekkel ajándékozta meg az egész emberiséget. De igazi nagy ember csak az lehet, aki nemzetéhez, népének érzéséhez és vágyaihoz a bölcsőtől a koporsóig hű maradt.

Ilyen ember volt Thorma János, a nagy magyar festőművész, aki gyönyörű szép, magyaros szabású fejét az elmúlt napokban hajtotta örök pihenőre, a nagybányai temető hantjaira.



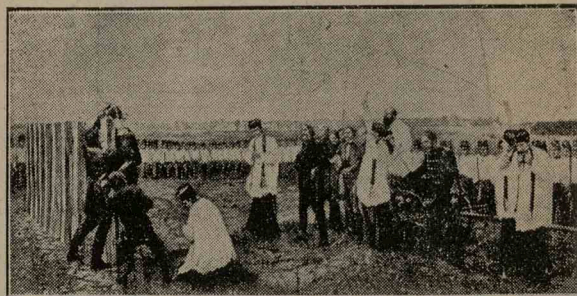
Thorma János.

Összebb- és összebbzsugorodott kisebbségi életünkben, mi magyarok, egy nagy családot kell, hogy alkossunk és nagyjaink vesztességét úgy kell átérzeznünk, mint mikor családunk szemefénye és büszkesége hull a sirba.

Igy vagyunk ezzel a nagy festőművészzel: Thorma Jánossal is, aki a mienk, magyaroké volt, szívének utolsó dobbanásáig s aki művészetével a mi értékünket, a mi műveltségünk súlyát és érdemét jegyezte fel minden művével.

Már a külseje is olyan volt e nagy magyar művésziünknek, hogy aki rápillantott: rajtafelejtette a szemét. Sudár volt, mint a jegenye, gyönyörű fejét büszkén hordozta széles és daliás vállain. Az arca-bőre barna és melegszerű volt és szinte sütött a lélek kifejezésének jóságától. Okos fekete szeméi tüzesen csillogtak és Istenem, mennyi kedély fért el bennük. Ezek a szemek tudtak haragos villámot szórni, ha magyarságában, vagy

önérzetében megbántották, de még inkább udtak mosolyogni, simogatni és lelkesedni. Olyan volt az egész ember, mint egy dombu tölgy. Tömött, szép fényes haja olyan volt, mint a hókorona a hegycsúcson. És eb-



Aradi vértanúk.

ben a szép testben milyen gazdag lélek és milyen derék, nagyszívű emberségesség lakozott!

Az élet módja is milyen szép és példaadó volt. Ahogy a nap felkelt, ő is kinyitotta szép, világító szeméit és olyan korán, amikor mások még aludtak, ő már künn barangolt a tarlón, a virágos mezőkön s az erdők susogó lombjai alatt hallgatta a fütyös rigót, a szárnyaló pacsirtát s a csalogányok édes csattogását. Hallgatta a mezőn dolgozó földembereinek jókedvű dalolását és nézte nagy, sokatlató szemével és nagy lelkével az Uristen pazarul szép, áldott világát!

És ami szépet látott a csodálatos természetben: azt az ő varázslatos ecsetjével mind áfestette a vásznára.

Az igazi nagy képei azonban, amelyek hirdetni fogják örök időkre az ő hallhatat-



anságát, azok a nagyszabású festményei, amelyeknek tárgyát a magyar nép életéből, szenvedéseiből, hősiességéből, hősi történelméből merítette.

Hatalmas, nagy alkotások ezek, amelyeket szíve-vérével festett, az Uristen jóvoltából való teremtetések! Kiszakított lapjai a magyar történelem fájdalmainak, vágyainak és a magyar nép lelki nagyságának.

Ha a sok száz, meg száz képen kívül egyebet nem festett volna, mint az „Aradi Vértanúk“at és a „Talpra Magyar“t, akkor is bejegyezte volna nevét a műveltség nagy történelmébe, csupán ezzel a két alkotásával.

De közel volt ő, egészen közel az egyszerű nép lelkéhez is, ezt abból is láthatjuk, hogy megfestette az „Október elsején“ címmel, csodálatos megelevenítő-erővel az októberi ujonc sorozást, a fiától búcsúzó apát, a megszakadó-szívű anyát, a bánatos szeretőt s az induló vonatra hetyke, virágos kedvvel felugró, nótázó ujoncokat.

Thorma János nem hatt meg, mert csak a teste pihen a nagybányai temetőben, a lelke emléke és nagy alkotásai itt élnek a hálás magyarság emlékezetében és tudatában és az emberiség történelmében termékenyítő erőként.

K. L.)

Nagy magyar győzelem s a liberálisok kudarca a választásokon.

A választások december 20-ikán az egész országban lezajlottak. Mindenki azt hitte, hogy a liberális kormány nagy győzelmet fog aratni, lapunk zártakor azonban megállapíthatjuk, hogy a liberális kormány győzelméhez fűzött várakozások nem valósultak meg. A belügyminiszterium a választások megkezdése után huszonnégy órával még semmiféle hivatalos jelentést nem adott ki, Bucurestivel megszakadt a telefonösszeköttetés, sőt még a rádió is beszüntette a választásokról előre beígért közléseit, amiből arra lehet következtetni, hogy a román lapoknak a közlései megfelelnek a valóságnak, s a Tatarescu-kormány nem érte el a választási törvényben előírt negyven százalékos eredményt, ami egyet jelent a kormány bukásával.

Ugyanakkor a legnagyobb örömmel számolhatunk be arról, hogy Magyar Párt a legnagyobb elnyomás dacára is örvendetes eredményeket ért el. Magyarlakta területeken mindent elkövettek, hogy a magyar szavazókat megakadályozzák alkotmányos jogaik teljesítésében, a szavazásban. A magyarság azonban hű marad a Magyar Párthoz s leglehetősebb akadályokon áttört, életveszélyes helyzetekben feltalálta magát és győzelmeket ért el. Érdekes, hogy Kolozsváron és Kolozs megyében ugynevezett „mintaválasztá-

sok“ voltak. Csaknem mindenki az urnák elé járulhatott, csak a megyében voltak kisebb visszaélések s azok is a választások előtt, mivel nem osztották szét az összes választói igazolványokat. Így is az eredmény az, hogy Kolozsváron, Erdély fővárosában a Magyar Párt vitte el a legtöbb szavazatot s ugyanakkor a megyében is nagyon szép eredményeket ért el.

Megdöbbenő erőszakoskodások voltak Udvarhely megyében, ahol a liberálisok több mint 10.000 szavazathoz jutottak. Azt csak ők tudják, hogy hogyan. Ugyanakkor a szinmagyar vármegyében csak 8333 magyar szavazó adhatta le a szavazatát. Erre az eredményre, bármilyen kedvező a liberálisokra, ők nem lehetnek büszkék. Ugyanekkor Háromszék megyében, ahol szintén voltak kisebb visszaélések, a Magyar Párt több mint 11.000 s a liberálisok csak 4000 szavazatot kaptak. Ha a két megye eredményét egymással szembeállítjuk, akkor hozzávetőleges képet kaphatunk arról, hogy Udvarhely megyében milyen eszközökkel érte el a kormány a többséget. Ugy látszik azonban, hogy a sors nem hagyja büntetlenül azokat, akik a népjogokkal visszaélnak, mert minden valószínűség szerint, amint már előbb is jelentettük, nem az ellenzéki pártok, hanem a liberális kormány vérzett el a mostani választáson.

Olvassátok a „Keleti Ujság“-ot!

Külföld.

Olaszország kilépett a Népszövetségből. Az elmúlt hétnak megint több olyan eseménye volt, amely még tovább fokozta a nemzetközi életnek anélkül is a végletekig fokozott feszültségét. Ezek közé tartozik Olaszország kilépése a Népszövetségből, amit Mussolini rendes szökása szerint, Rómában, nyilvános közgyűlésen jelentett be. A kilépés a fasiszta nagytanács egyhangu határozata alapján történt s oka az, hogy az elmúlt két év alatt nem adta meg az Olaszországot megillető elégtételt, vagyis Abesszinia meghódításának elismerését s egyébként sem mutattak hajlandóságot a szervezetében elkerülhetlenné vált változtatás megtételére. Az óriási tömeg zajos helyesléssel fogadta Mussolini beszédét, amely után Genfben hivatalosan is bejelentették a kilépést. A Népszövetség alapszabályai szerint Olaszország még két évig tagja marad a Népszövetségnek, de bizonyos, hogy ez a tagság csak névleges lesz, mert Olaszország többé már nem fog résztvenni a munkában. Németország és Japán teljes mértékben helyeslik az olasz lépést, a francia újságok pedig megállapítják, hogy tulajdonképpen ma már csak Franciaország, Szovjetország, és Csehország hívek a Népszövetség mai szervezetéhez, míg a többi államok többsége — néhány még ingadozó államot leszámítva — a Népszövetség gyökeres átszervezését kívánja. Anglia pedig át akarja hidalni az ellentétet a két álláspont között és állandóan dolgozik olyan

megoldás teremtésén, amelyet mindkét fél elfogadhat. Addig is azonban, amíg ez sikerül, a művelt államok között még tágasabb lett a szakadék és ezzel nagyobb a kirobbanás veszélye.

Delbos utja. Varsón, Bukaresten és Belgrádon keresztül Prágába utazott Franciaország külügyminisztere, akinek a kiszivárgott hírek szerint kettős célja volt. Az egyik — a francia-lengyel, továbbá a franciakisántant egyetértés megszilárdítása, a másik a kisebbségek és különösen az utód-állambeli magyar kisebbségek helyzetének könnyítése. Hogy milyen eredménnyel jár az út, arról — befejezése előtt — még korai volna beszélni. Annyit azonban máris tudni vélnek, hogy nem sikerült a lengyel-cseh ellentét enyhülése, sem az olasz-délszláv jóviszony lazítása. Delbos Belgrádból Budapesten át utazott Prágába, s a budapesti keleti pályaudvaron hosszabb bizalmas megbeszélést folytatott Apor Gábor báróval, a magyar külügyminiszter állandó helyettesével. Ebbe a megbeszélésbe később bevonták a budapesti délszláv és cseh követeket is. Ez szintén azt mutatja, hogy Delbos céljai között a kisebbségi kérdés rendezése is szerepelt.

Legújabb hír szerint Csehország meg nem támadási szerződés kötésére akar ajánlatot tenni Németországnak. Ez az ajánlat, amint a cseh újságok írják a francia-német viszony enyhülésének a következménye. De az is lehet, hogy egyszerű kísérletezés, francia tanácsra.

A magyar külkereskedelem fejlődése. Az 1937. év eltelt tizenegy hónapjának száma-

ai a magyar külkereskedelem nagyarányu fejlődését mutatják. A vétel összes értéke a múlt évi 394 millió pengővel szemben 429 millió volt, míg a kivitele 455 és fél millió pengővel szemben 538 millió, tehát a kiviteli többlet értéke 61 és fél millióval szemben majdnem 110 millió.

Ez a szép emelkedés részben a termelés fokozásának, és még inkább a kormány kitartó és következetes kereskedelmi politikájának eredménye.

A jövő évre két nagysúlyu újabb szociális munkát vett munkatervébe a kormány, mégpedig a mezőgazdasági munkások biztosítását betegségük idején és öregségükre, továbbá az ipari munkások munkaidőn kívüli művelődését lehetővé tevő szervezet, „munkakoszoru” létesítését. Ez utóbbi különösen Angliában, Németországban és Olaszországban áll igen magas fokon és régi vágya a magyar ipari munkásoknak is, akik szintén résztvesznek a szervezet munkájában.

Őszi ültetésre

Gr. Teleki Arvéd faiskolája
Drasov, posta: Cuna
jud. Sibiu ajánl: Jonathan, Ontario London,
Török Bálint, Batul,
Arany Pármen, Boskoop szépe

alma csemetéket

Rákóczy, Ageni
szilva ringló,
nagygyümölcsü eper
és ribizke folyton-
termő málnatöveket
tiz és száz darabon-
ként előnyös árban.

Belpolitikai hírek

Súlyos sérelmek előzték meg a választásokat. A választások előtt a magyarságot sok súlyos sérelem érte. A székeiyföldön Mikó Imre, udvarhelyi képviselő jelöltet kétizben is letartóztatták és megakadályozták, hogy a felvilágosító munkát tervszerint végezhesse. A szavazó körletek beosztása a magyarságra nézve a lehető legrosszabb volt. A másik nagy sérelme volt a magyarságnak, hogy a választói igazolványok kiadása körül zavarokat keltettek, aminek következtében sok magyar szavazó nem kapta meg választói igazolványát és nem tudott a választások alkalmával leszávozni. A magyar szavazókat sok helyen meggátolták abban, hogy kötelességüket teljesítsék. Mindezek a nehézségek nem tudták azonban megakadályozni a magyar választókat abban, hogy magyar becsülettel le ne szavazzanak. A magyarság gerinces és hűséges magatartásának köszönhető, hogy a Magyar Párt a választásokon szép eredményt ért el, amelyet részletesebben csak következő számunkban ismertethetünk.

Atalakul a kormány. A „Dimeana” című bukaresti újság szerint a választások után a kormány kebelében változások fognak történni. Hír szerint a vajdisták, akik a kormánypárttal választási egyezményt kötöttek, ekkor sem fognak helyet kapni a kormányban.

Ujévig lehet jelentkezni a választói névjegyzékbe való felvételre. A törvény értelmében december 31-ig lehet jelentkezni a választói névjegyzékbe való

Juhok, szarvasmarhák májmételybetegségét

biztosan gyógyítja: EGGER-féle

»MONIL«

Olcsó, megbízható, egyszerű kezelés

felvételre. Városokban a jelentkezést a polgármesteri hivataloknál, falvakon pedig a jegyzőnél kell megtenni. Sajnos, a választói névjegyzékbe való felvételre nagyon kevesen jelentkeznek. Minden önérvetes embernek azon kell lennie, hogy szavazati jogát gyakorolhassa.

Uj Mohács felé rohanunk... Inczedy-Joksman Ödön, az Országos Magyar Párt ügyvezető alelnöke Szatmáron a választások előtt nagy beszédet tartott. Beszédében rámutatott, hogy nagy szükség van a magyarság összetartására, mert ha nem tartunk össze, új mohácsi veszedelem fenyeget, amely a magyarság romlását fogja eredményezni.

A választások halálos áldozatai. A választások előtt folyó korteskedések sok helyen elfajultak. Lugos mellett, Herentesti községben halálos összeütközés történt a liberálisok és a gárdisták között. A gárdisták a liberális párt két tagját, Vasile Radut és fiát meggyilkolták.

**Ha sikert akar elérni,
hirdessen a
„MAGYAR NÉP”-ben**

Hírek

Királyi látogatások. Öfelsége II. Károly király Mihály nagy, vajda társaságában meglátogatta a brassói fegyvergyárat. Az uralkodó Brassóból Aradra utazott.

A pápa szózata. XI. Pius pápa az új biborosok kinevezése céljából egybegyűlt főpapok előtt megemlékezett a világhelyzetről. Mielőtt megtörténnék az új biborosok kinevezése, kötelességemnek tartom — mondotta a pápa — hogy felhívjam figyelmüket gondjainkra is. Ha távolkeletre nézünk, azt kell látnunk, hogy ottani misszionáriusaink súlyos károkat szenvedtek s a jövőben még súlyosabb károktól kell félni azoknak a zavaroknak következtében, amelyek szükségképpen a háboru nyomában járnak. Ha pedig szemünket Európa felé fordítjuk, nem kisebb szomorúsággal látjuk azokat a gonosz és kegyetlen dolgokat, amelyek Oroszországban folynak és azokat, amelyek a keresztény Németország nagy veszedelmére Németországban történnek. Ugyanekkor Spanyolország katólikus népét háboru és forradalom pusztítja, jóllehet jobb

dőkre nyílik már kilátás. A Szentatya ezután Isten segítségét kérte a világot fenyegető veszedelmek elhárítására.

Szent-Györgyi Albert átvette a Nobel-díjat. Szent-Györgyi Albert, szegedi egyetemi tanárnak Stokholmban a svéd király átadta a Nobel-díjat. A díjat Szent-Györgyi Albert pénztalvány formájában kapta meg, ezenkívül gyönyörű aranyérmét kapott a Nobel-díjjal való kitüntetésének emlékére. A kiváló magyar tudós a kitüntetés után a svéd királynál udvari ebéden vett részt. Az ünnepek lezajlása után Szent-Györgyi Albert tudományos előadást is tartott, mellyel nagy hatást aratott a magyar tudósok között.

Nem szabad az iskolákban kezét fogni. Angheliescu, nemzetnevelésügyi miniszter, arra való hivatkozással, hogy a kézfogás egészségtelen és fertőző csirákat terjeszt, megtiltotta, hogy az iskolák növendékei egymással kezét fogjanak. A nemzetnevelésügyi miniszter a kézfogás helyett az tanácsolja, hogy a növendékek az ugynevezett „országór” köszöntéssel, azaz előre lendített és felemelt karral üdvözöljék egymást.

Egymilliárd lejt örökölt egy székely munkás. Csabay Rudolf, homoródkeményfalvi famunkás egy amerikai rokonától óriási vagyont örökölt. Csabay Amerikába készül, hogy az öt millió dollár értékű örökséget, ami körülbelül egy milliárd lejnek felel meg, átvegye.

Halál a farakás alatt. Bereczki István nagyszalontai papszámásra egy farakás omlott. Bereczkit a fa agyonnyomta.

Köszöniés az olvasóhoz.

Olvasóinknak, munkatársainknak és lapunk barátainak boldog karácsonyi ünnepeket és boldog újévet kívánunk. Lapunk legközelebbi száma a közbeeső ünnepek miatt 1938. január hónap első hetében fog megjelenni január 8-iki dátummal. Erre való tekintettel jelenlegi számunk kettős szám. Sok szép kép, mulattató és hasznos olvasmány teszi lapunk karácsonyi számának tartalmát változatosabbá. A bő és értékes tartalom a karácsonyi ünnepek alatt bizonyára jó szórakozást fog nyújtani a Magyar Nép Lüséges olvasóinak. Jó igyeke-

tünk ellenértékeképpen arra kérjük olvasóinkat, hogy lapunkat támogassák új előfizetők szerzésével is. Sokkal többet és sokkal értékesebbet tudnánk nyújtani, hogyha előfizetőink száma megkétszereződne. Hogy ezt elérjük, ehhez előfizetőink segítségével és támogatására van szükségünk. Kérjük tehát előfizetőinket, hogy új előfizetők szerzésével is növeljék erőnket. A Magyar Nép a romániai magyarság egyetlen heti néplapja. Minden magyar embernek kötelessége, hogy e lapot támogassa.

Felmentették dr. Szász Ferencet az izgatás vádjá alól. A kolozsvári ítélőtábla harmadik tanácsa közelebről tárgyalta dr. Szász Ferenc szerkesztőnek felelősségét a tábla elé került izgatási ügyét. Dr. Szász Ferenc 1931-ben hirtelt a „Magyar Nép”-ben „Önkényuralom Zetelakán” címen. A cikk miatt a kolozsvári törvényszék 15 napi elzárásra ítélte, az ítélet végrehajtását azonban felfüggesztette. Az ítéletet mind az ügyész, mind dr. Szász Ferenc megfellebbezte és így került a tábla elé. Az ügyben a védelmet dr. Péterffy Jenő ügyvéd látta el. Alapos jogi fejtegetésben mutatott rá, hogy az 1930. év április 2-án kelt és az ország belső rendjének és csendjének biztosításáról szóló törvény rendelkezései nem alkalmazhatók jelen esetben. Ennek a törvénynek az alapján csak akkor indítható eljárás, ha az ügyben érdekelt minisztérium kéri az eljárás megindítását.

Rámutatott arra is, hogy a vádat 5 év után emelték dr. Szász Ferenc ellen s úgy, még ha fennforgott volna is a büntetési cselekmény, már elévült. Végül a hasonló ügyben dr. Hinléder, Fels Ákos ellen lefolytatott perben Hinlédert is felmentették, mert a Székely Közélet című, udvarhelyi lapban megjelent hasonló tárgyú cikk állításainak valódisága beigazolódott. A bíróság dr. Péterffy Jenő ügyvéd által felhozott indokok és jogi érvelés után dr. Szász Ferencet felmentette a vád alól.

Borzalmas szerencsétlenség történt Brassó közelében. Botfalva és Földvár állomások között egyik vasuti átjárónál borzalmas vasuti szerencsétlenség történt. A bukaresti gyorsvonat elütött egy Csik felől jövő teher gépkocsit. A gyorsvonat elkapta az utasokkal telt kocsit és husz méteren át taszította maga előtt a vasuti síneken. Az összeütközés alkalmával öten meghaltak és kilencen súlyosan megsebesültek.

Szigoruan fogják büntetni az élelmiszer hamisítókat. A hatóságok a karácsonyi ünnepek előtt sok helyen végeztek élelmiszer vizsgálatokat. A megállapítások szerint ugyanis az élelmiszer hamisítások nagyon elharapódtak. Így például Kolozsváron megállapították, hogy a tej harmadrésze vizezett. Megállapították azt is, hogy hamisítják a paprikát, ecetet és a szeszes italokat is. A hamisítókkal szemben a hatóságok azonkívül, hogy a hamisítványokat elkobozzák, a legszigorubb módon járnak el.

A százéves Gyilkostó. A gyönyörű fekvésű és Európa legszebb havasi tájaival vetekedő Gyilkostóról százéves keletkezésével kapcsolatban, amikor egy sziklaomlás torlaszolta el a Békáspatakot, érdekes előadást tartottak a budapesti rádióban. Az előadó dr. Gaál István, múzeumi igazgató méltatta a Gyilkostó természeti szépségeit és nagy jövőt jósolt a Gyilkostó idegenforgalmának. A Gyilkostóról a Magyar Turista Szövetség értesítőjében is hosszabb cikk jelent meg.

Nem szabad engedély nélkül fát kitermelni. Polen Gergely, utépitési vállalkozó Gyergyószentmiklós közbirtokosságának erdejéből engedély nélkül fát termelt ki. A bíróság az engedély nélküli fakitermelés miatt eljárást indított ellene.

Harminc négy halott egy vasuti szerencsétlenségnél. Skótországból két gyorsvonat összeütközött. Az összeütközés borzalmas hatása volt. Az összeütközésnek harminc négy halálos áldozata és kilencvennégy sebesültje van.

A fiatal erdélyi írók ajándéka a magyar olvasóközönség számára: „Uj Erdélyi Antológia”. Tizenöt magyar író és költő adja írásainak legjavát ebben a most megjelent csinos kiállítású kötetben. Dsida Jenő, Florian Tibor, Jékely Zoltán, Kiss Ernő, I. Szemlér Ferenc és Varró Dezső versei. Böződi György, Kolozsvári G. Emil, Kovács József, Nagy István, Szabédi László, Szenzei László és Vass Albert elbeszélései. Vársárhelyi Z. Emil drámarészlete alkotják a kötetet, melyet Abafáy Gusztáv tanulmánya és az új erdélyi írók életrajzi jegyzetei egészítenek ki.

Megrendelhető: 100.— Lei előzetes beküldése mellett, vagy utánvétellel a „Minerva” Irodalmi és Nyomdai Müintézet R.-T. Cluj, Str. Baron Pop 5.

Elszakithatatlan szétnyitható képeskönyvek kemény lapokkal, színes képekkel, pompás versekkel.

Gyermekvilág: 90 Lei, *Magyar falu*; vidám falusi élet Rolta Tibor színes képeivel, Gyuri bácsi verseivel 69.— Lei. **Allatvilág,** Az oroszlan, a viziló és más vadállatok élete 90.— Lei. **Háziállatok,** a kutya, a ló és a kis gyermekek többi barátainak színes képek, versekkel 90.— Lei. **Gyerekek öröme:** Hogyan töltik kis gyermekek ünnepe napjaikat. 72.— Lei. **Dugó és kelep.** Kis vidám ficzkó kalandjai szárazon és vizen. És még sok más kitűnő mesekönyv kicsinyeknek, megrendelhető a „Minerva” Irodalmi és Nyomdai Müintézet R. Cluj, Str. Baron Pop No. 5. Ugyanott pompás ifjúsági regények és tanulságos elbeszélések.

Kívánatra ingyen árjegyzék!

Megjelent a Magyar Népegészségügyi Szemle. A Magyar Népegészségügyi Szemle decemberi száma gazdag tartalommal jelent meg. Dr. Dobory Béla a bőr gümőkóros megbetegedéseiről, dr. Koleszár László a nők rákos megbetegedéseiről, dr. Dekker Endre a fagyásokról, Bányay János a székelyföldi gyógyító iszapokról írt cikket. Az egészségügyi cikkek mellett sok hasznos közérdekű cikk teszi változatossá a kiváló folyóiratot. A folyóirat megrendelhető Târgu-Mureş, Str. Sft. Gheorghe 20.

Merénylet a tehervonat ellen. Alsózsák és Apahida községek között ismeretlen tetűsek hatalmas dorongot és köveket helyeztek a vasuti sinre. Ennek következtében egy tehervonat kisiklott. Szerencsére emberéletben nem esett kár. A vasuti anyagi vesztesége azonban nagy összegre rug.

Félmillió új felfedező egy hét alatt. A leleményességükről híres magyar felfedezők száma ugrásszerűen növekedni fog a napokban, amikor megjelenik Tolnai Világlapja karácsonyi kettős száma és mellékletei. Félmillió ember fedezheti fel, hogy a nyomda-technika és a könyvkiadás remeke ez a tartalomban, kivitelben és olcsóságban egyedülálló szám, amely 572 oldalon, a képek százaival és a betűk ezreivel az újságcsinálás csúcsteljesítményét nyújtja. Maga *Tolnai Világlapja* 100 oldalon, csodálatos színekben pompázó borítékban a család minden tagjának valóságos kincses-tára. Egyik melléklete *L. Rogger: „A grenoblei gyors”* című lélegzetállítóan izgalmas detektívregénye 224 oldal. A másik melléklete *Havas Zsigmond: „Az acélember”* című 128 oldalas ragyogóan illusztrált ifjúsági kalandregénye. Külön érték a harmadik melléklet, amely pompás hetinaptár 1938-ra száz hasznos tanáccsal, főzõreceptekkel és remek fogásokkal, amikre minden háztartásban szükség van. Röviden: *pótolhatatlan érték* *Tolnai Világlapja karácsonyi kettős száma és pazar mellékletei 572 oldalon.*

MÉZŐGAZDASÁG:

ROVATSZERKESZTŐ: DR. SZÁSZ FERENC



Karácsonyi kolompszó a legelőkön!

A Krisztus születéséről szóló gyönyörű történetekben áll, hogy az Ur Jézus születésének idején a pásztorok nyájukat a határon legeltették. Ez Palesztina éghajlata alatt természetes, mert délen fekszik, közel az egyenlítőhöz és ezért éghajlata meleg. A tél a nyártól Palesztinában csak abban különbözik, hogy télen esőzések vannak, nyáron pedig hosszú ideig tartó, forró szárazság teszi nehezzé az állattartást. Így az a furcsa helyzet áll elő, hogy a palesztinai állattartó gazdák télen legeltetnek és télen gyűjtenek takarmányt a nyári szárazság idejére. Igaz ugyan, hogy néha, különösen a magasabb hegyek vidékén Palesztinában is szokott havazni, ez a hó azonban soha sem állandó, néhány óra alatt elolvad és legfeljebb olyan kis fagyok kísérik, hogy azok még a délszaki növényzetnek, fügének, datolyának és pálmának sem ártanak.

Idén az időjárás különös szeszélyessége következtében nálunk is olyanforma helyzet van, mint Palesztinában. A juhnyájak és sok helyen a ridg marhák is legelőkön vannak és nemcsak sétálnak a legelőkön, hanem bőséges és jó táplálékhoz jutnak. A fü szemmel láthatólag zöldül, különösen védettebb helyeken és réteken tekintélyes szálatokat nevel. A határnak tavaszi illata van, mint fűszendülés idején. A juhnyájak kolompszava különösen hangzik karácsony hetében! Az emberek szinte hihetetlenül csóválják fejüket a kolompszó szelid hangjának hallatára, mert valóban különös, hogy december közepén ilyen enyhe, tavaszias időjárás uralkodik a mi éghajlatunk alatt.

Okos, tanult gazdák alaposan kihasználják a kedvező időjárást. Nemesak azáltal könnyítenek helyzetükön, hogy állataikat takarmányozásában kihasználják a természet által nyújtott lehetőségeket, hanem igyekeznek a szántóföldi munkálatokat is felytatógosan úgy elvégezni, hogy tavaszra ne ma-

radjon szántani való. A gazdák mindenféle őszi mélyszántást végeznek és így ckszerű módon készítik elő a talajt a tavaszi vetések alá. Sőt bizony nagyon sok gazda ismét hozzáfogott a vetéshez és azok, akik a tavaszi búzát akarták tavasszal elvetni, igyekeznek a meleg időjárás kihasználásával őszi búzát vetni.

A meleg, enyhe időjárás következtében a levegőben levő nedvességtartalom nagyon megnövekedett és bőséges esők formájában hull le. Bizony, az esők sok bajt okoznak azért, hogy megakadályozzák az erdőlé gazdák fuvarozásait, mert az utak tengelyig érő sárral vannak borítva. Viszont az esőzéseknek elvitathatatlanul óriási hasznát látják a gazdák, nemesak azért, mert állataik legelnek, vetéseik szépen fejlődnek, hanem azért is, mert az esőzések következtében kipótlódik a talajban levő nagy vízhiány. Az utóbbi évek száraz időjárása következtében ugyanis a talaj alsó rétegei nagyon kiszáradtak. Ez végzetes baj forrásává válhatik azért, hogy száraz tavasz és száraz nyár esetén a talaj felső rétege nem kaphat az altalajból a növények által felvett víz pótlására kellő mennyiségű vizet. Azt is megállapíthatták olvasóink, hogy bár nagyon sok eső esett az őszi folyamán, a kutakban a víz nagyon alacsony van. Legtöbb helyen arról panaszkodnak a gazdák, hogy állataikat csak a legnagyobb nehézséggel, messzefekvő kutakból és forrásokból tudják megitatni, mert az udvaron, vagy a faluban nagy forgalmu helyen levő kutak vize teljesen kiapadt. Így hát kétségtelenül legjobb időben jöttek az esőzések, hogy a gazdákat ettől az újabb bajtól megmentsék.

Azt szokták mondani, hogy fekete karácsony után nem sok jót várhatunk időjárás és terméseredmény tekintetében. Erre vonatkozólag megnyugtathatjuk olvasóinkat, hogy időjárásunk természete szeszélyes és így

egyik napról a másikra télies időjárás következhetik be bőséges havazással. Esetleg mire ezek a sorok olvasóinkhoz jutnak, már teljesen megváltozott az időjárás képe. Időjárásunk természetéből következik, hogy az enyhe még nem jelenti, hogy rossz év következik. Sajnos, az időjárás kutatások még nem haladtak annyira, hogy teljes biztonsággal lehessen az időjárást előre megjósolni. Mégis legyen szabad figyelmeztetni olvasóinkat arra, hogy amint a Magyar Népből egy időjárás-kutató tudós jóslata alapján megirtuk, enyhe és rövid télre van kilátás. Nem valószínű az sem, hogy hideg és zord tavasz vagy hideg nyár fogja követni a fekete karácsonyt. Sőt az évszázadokra visszamenő tapasztalat azt mutatja, hogy nagyon enyhe tél után rendszeresen meleg nyár szokott következni.

Egyelőre mind a városi, mind a falusi emberek örvendeznek, hogy nincs nagy hideg. A téli hideg mindig növeli a szegénységet és nyomorúságot, mert nehezebbé válik a megélhetés. Vigasztalja ez a tudat azokat is, akik valamilyen okból téli hideget kívánnának.

A legelőkön átszálló kolompzó is hirdesse karácsony hetében minden magyar embernek, hogy megszületett a Megváltó. Hirdesse, hogy a béke és szeretet ünnepe következett el, amelyet minden embernek egyforma lélekkel kell megünnepelnie. Hirdesse a kolompzó, hogy jobb és boldogabb idők következnek a karácsony után következő új esztendőben s valóra válnak azok a reménysek, amelyek a magyar kisebbség sorsának enyhülését szomjuhózzák! *Dr. Szász Ferenc.*

Lehet-e télen gyümölcsfát ültetni? A gyümölcsfa a lombhullástól a rügyfakadásig ültethető. Mégis megkülönböztetünk őszi és tavaszi ültetést. És pedig azért, mivel ilyenkor még a fagyok nem erősek, illetve tavasszal már nem veszélyesek és a fák könnyen szállíthatók. Az őszi ültetéskor a fa a föld átfagyása előtt bizonyos mértékig „gyökeret ver”, azaz a föld is megülepszik a gyökerek mellett, a fa megtapad, sőt esetleg hajszál gyökereket is bocsát. *Egyébként egész télen át bármikor lehet gyümölcsfát ültetni, ha a föld nem fagyos, vagyis a rendes munkát megengedi, ha a gyökerekhez fagymentes, porhanyós földet tudunk rakni és a fát elültetés után megfelelően felhantoljuk, hogy a fagy fel ne húzassa. A téli ültetésnek azonban az a legnagyobb akadálya, hogy a fákat ilyenkor szállítani veszélyes, mert egy melegebb, fagymentes napra hirtelen nagy hideg is állhat be és a fák az úton csomagostól összefagynak.*

Ültethetünk tehát télen, ha az oltványok kéznél vannak és ha a föld fagyja is felengedett úgy, hogy a faiskolából, avagy a vermelés helyéről a fákat rendszeren fel is lehet szedni. Egyébként nem tanácsos kockáztatni az oltványok épségét.

Mi lesz a kisajátított földekkel?

Több pénzügyigazgatóság megállapítása szerint a kisajátított földek tulajdonosai milliókkal tartoznak a kisajátított földek és

házhelyek kincstári illetéke fejeben. A pénzügyigazgatóságok felsőbb utasításra tanulmányozzák a kérdést, hogy miképpen lehetne a nagy hátrálékot behajtani. A rendelkezések értelmében ugyanis addig, amíg a kisajátított földek után az összes illetékek nincsenek kifizetve, birtokba helyezést nem lehet eszközölni. Sőt a törvény értelmében az olyan igényjogosultak, akik az illetékek hátrálékban vannak, elveszítik mindennemű igényjogosultságukat és megfoszthatók a kisajátított föld tulajdonától.

Az Első Magyar Gazdasági Gépgyár R.T., Budapest

által gyártott, legjobban bevált cséplőgépek ismét kaphatók. *Szegecselt ráma. Négyszer fordítható dobkosár. Acélrugók.*

Medicago.

Mindenütt ismert legjobban bevált kalapácsos őrlőgépek.

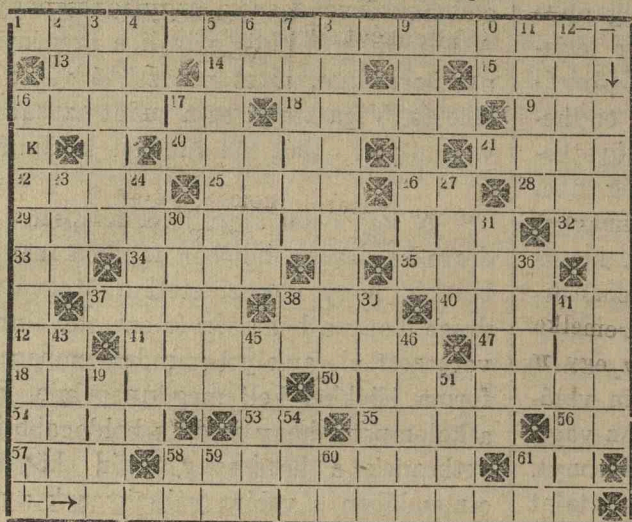
Jutányos árak. Kedvező fizetési feltételek.

Vezérképviselőt egész Románia területére:

Katona Ottó

CLUJ, Cal. Traian 33. — Telefon 25-67.

Keresztrejtvény.



Megfejtések 1938 január 10-ig küldendők be. A megfejtés, illetve az üres kockák előírással kitöltése úgy történik, hogy ceruzánkat valamelyik számított kockára tesszük. Ha az illető szám vízszintes, akkor a kitöltéssel balról jobbra haladunk. Ha pedig függőleges, akkor felülről lefelé. A rejtvény gerincét képezi az 1. sz. vízszintes és 16. számú függőleges kitöltés, melynek irányát a nyilak jelzik. Tehát fenti táblázatot kell kitölteni. A helyesen megfejtők nevét és magát a helyes megfejtést is egyik 1938. évi januári számunkban közölni fogjuk. A tökéletesen megfejtők között 25 drb. Distol-Express-t sorsolunk ki. Akinek a sorsolás kedvez, egy tételben és díjmentesen kapja fenti mennyiséget. Akik előfizetéseikkel hátrálékban vannak, a sorsolásban részt nem vehetnek.

Vízszintes sorok.

- Gazdák jól megjegyezzék. Megfejtés nyíl irányában haladva.
- Fej első része.
- Ész más néven.
- „G” kezdőbetű hozzáadásával vándormadár.
- Szilvában van ilyen, „Z” betű „S” betűvel helyet cserél.
- Favágószerszám ékezet fölösleggel.
- Ügyész dolga.
- A legelőről ősszel hazatért juh otthon csinálja.
- Közepén egy betű hozzáadásával konyhai felszerelés vízfordásra.
- Szomjuságot oltja ékezet felesleggel.
- Arccról a bánat.
- Tiltó szócska.

- D. Y. J. betűk (beirandók).
- Az az ember, aki a nagy társaságot kerüli és sokat van egyedül.
- Megfordítva, járásra használják.
- Cipész szerszám.
- Billiárd-labdajáték főkelléke.
- Kicsinyek öröme.
- Megfordítva drágakő neve ékezetpótlással.
- Megfordítva, időszakot jelent.
- Megfordítva Isten teremtménye.
- Megfordítva, igekötő.
- Hátra arcot nevezhetjük így.
- „S” kezdőbetű hozzáadásával idegen szóval: Kém.
- Istentagadó idegen szóval.
- Ilyenkor készül a cséplőgép munkára.
- Előkelő hölgy idegen szóval.

- Ellentétes kötőszó.
- „Orom”-szót így ejti ki a selypítő gyerek.
- Megfordítva készpénz rövidítése.
- „E” betű betoldásával férfinév.
- Írók csinálják.
- Megfordítva, valaminek az előidézője.

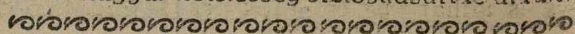
Függőleges sorok.

- Méhek lakása.
- Állam más szóval.
- ékezetpótlással, fordítva mesterember.
- Júj-betegség.
- Erdélyi napilap rövidítése.
- Van ilyen tulajdonság.
- Ilyen iskola is van.
- bajban lévő ember mondja.
- Állóvíz.
- A hó tavasszal.
- Nősülendő legény kéri népiesen.
- Gazdák jól megjegyezzék (megfejtés a nyíl irányában).
- Lázár Tihámér nevének kezdőbetűi.
- Kopasz más szóval.
- Ládnak van ilyen, amiben sok mindent tartanak.
- Vérmes emberen vágunk.
- Nem árnyékos.
- Ez volt nekem Ádám.
- „Elismer”-szó első 4 betűje.
- Megfordítva a pokolban is az marad.
- Egy ékezet elhagyásával ritka női név.
- Megfordítva hashajtó.
- Más pártba lép át.
- Beszédhibás ember teszi.
- Fáj.
- Magyar Egyesület neve rövidítve.
- Tamás románul.
- Férfinév.
- Kötőszó.
- Rag.
- Ellentétes kötőszó.
- Kicsinyítő szócska.

Érdekeltek figyelmébe! Az 1. és 2. számú rejtvényünk megfejtőinek, valamint a nyertesek neveit a következő számunkban közöljük.

minden magyar ember jegyezze jól meg
 hogy a magyar éghézag biztosító intézete a,

„MINERVA BIZTOSÍTÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG”

tehát magyar köteleesség biztosítását is átadni




Nincs elegendő gyapot.

A gyapot behozatala körül nagy zavarok vannak. A falusi lakosság részére ugyanis engedélyezték, hogy vámkedvezményrel hozzák be külföldről a gyapottat. Közben azonban az történt, hogy a falusiak részére kedvezményes vám mellett behozott gyapottat a belföldi fonó- és szövőgyárak kapták meg. Így a gazdák és a falusi lakosság számára szánt olcsó gyapot igazi rendeltetése helyett, üzleti célokat szolgál. Nagy baj, mert a falusi lakosság a téliidényben foglalkozik fonással és szövésel. Sajnos, nincs elegendő gyapot a kereskedőknél, hogy a falusiak szükségleteit kielégítsék.

A földművelésügyi miniszter tartani szeretné a gabonaárakat.

Ionescu Sisesti, földművelésügyi miniszter kijelentette, hogy a gabona jelenlegi magas árát biztosítani kívánja, mert feltétlenül szükséges, hogy a mezőgazdasági termények és az ipari cikkek árai egymáshoz hangolódjanak. A miniszter szerint a mezőgazdasági termények és az ipari cikkek ára között fennálló nagy árbeli aránytalanság máris sokat enyhült. A miniszter reméli, hogy rövid idő múlva a helyzet még kedvezőbb lesz.

Olesul a disznó.

Különös jelenség, hogy bár minden piacon az ünnepek előtt élelenség volt tapasztalható, a disznó ára olesul. Valószínűleg annak tulajdonítható ez a jelenség, hogy a kivitel csaknem teljesen megszűnt. A Bánátban

október hónap folyamán még 25 lej is fizettek a disznóért élősulyban kilónként. Ma ugyanolyan disznó ára kilónként 20—21 lej.

A tengeri kikötőben állandóan emelkedik a kukorica ára.

A kukoricát nagyon vásárolják tengeri kikötők számára. Galacban a kukorica ára állandóan emelkedik. Volt olyan nap, hogy egy mázsa kukorica naponként husz lejjel drágult.

Piaci árak Kolozsváron.

Buza 550, árpa 425, zab 510, kukorica 330—350, mák 2400, fehér paszuly 650, lóheremag 2300, lucernamag 3800 lej mázsánként.

Terményárak a Bánátban.

Buza 440—450, kukorica 320, zab 280, tökmag 760—800, fehér paszuly 450 lej mázsánként.

Terményárak Marosvásárhelyen.

Buza 510, árpa 400, zab 520, kukorica 310—350, kendermag 450, napraforgó 460 lej mázsánként.

Lóheremag 2300, lucernamag 3800 lej mázsánként.

Terményárak Szatmáron.

A karácsonyi ünnepekre való tekintettel, a szatmári piacon élénk kereslet mutatkozott a gabonaneműek iránt. A gazdák kevés árut hoztak fel, a kereskedők pedig nagyon keresték a gabonát. Az árak a következők voltak: buza 515—520, rozs 520—530, árpa 410—420, zab 470—475, kukorica 280 lej mázsánként.

A szerkesztésért felel
GYALLAY DOMOKOS

Aporóságok • Adománok

Szótartó tábornok.

Wellington, angol hadvezér 1803-ban India egyik lázadó tartományára ellen vezetett hadjáratot. Egy alkalommal katonáit kémeket fogtak el. A kémeket Wellington elé vezették. A kérdésre a kém azt válaszolta, hogy a Berar-i radzsza (fejedelem) megbízásából az angol csapatok számát és erejét akarta kikémlelni.

Wellington így szólt a kémhez:

— Most elbocsátalak, menj haza uradhoz, jelentsd neki, hogy csapatait holnap reggel öt órakor megtámadom, kilenc órakor elfogom őt is és tíz órakor felakasztatom.

Másnap reggel öt órakor a tábornok valóban megtámadta a radzsza hadseregét. A küzdelem azonban erősebb volt, mint az angol tábornok remélte. A radzsát csak tizenegy órakor sikerült elfogni.

Mikor eléje vezették, megkérdezte a körülötte állóktól, hogy hány óra. Mikor meghallotta, hogy tizenegy óra, így szólt:

— Az ördögbe is, a végén meg kell, hogy tartsam a szavamat! Minthogy tíz óra már elmúlt, a radzsát nem akasztatom fel, így hát csak fogságba vetem...

Népitélet.

A középázsiai Tibet fővárosában egy gazdag bennszülött repülőgépbe ült. Mikor leszállott, honfitársai agyonverték és a repülőgépet elégették. A tibetiek felfogása szerint ugyanis balandó embernek nem szabad az istenek birodalmába emelkednie.

A világ legkülönösebb halásza.

Az Ausztráliában élő kazuár-madár nagyon különös módon szerzi meg táplálékát. Beáll a vízbe úgy, hogy csak a nyaka és feje marad ki. Szárnyait szétterjeszti és órák hosszat mozdulatlanul marad egyhelyben. A víziállatok növénynek nézik és betelepődnek tollai közé. Mikor már a szárnya alatt sok állat gyűlt össze, hirtelen összehúzza a szárnyát, kimegy a vízből és zsákmányát kirázza a földre. Az ilyen módon összegyűjtött apró halakból, vízi férgekből, bogarakból és csigákból jó lakomát esap.

Hogyan szavaztak Oroszországban?

Közelebről folytak le Oroszországban az általános választások. A szavazások a szovjet megszokott erőszakos rendszerrel folytak le. A szavazók a szavazóhelyiségekben egy cédulát kaptak, amelyen egyetlen felölt neve szerepelt és ezt kellett a szavazóurnába helyezniük. Ezáltal a szavazás tulajdonképpen nevetséges játékká alacsonyult le. A szavazóhelyiségben gramfonok oktatták ki a szavazó közönséget arra, hogy hogyan és mire kell szavazni.

Hol van a világ legnagyobb erdeje?

A világ legnagyobb kiterjedésű erdős területe Dél-Amerikában, az Amazon-folyó hatalmas vízrendszerének területén van. Az erdő legnagyobb hosszúságában négyezeröttszáz kilométer, szélessége ötszázöt-háromezer kilométer. A nagykiterjedésű erdő akkora területet foglal el, mint egész Európa.

Gyengén sikerült gyakorlat.

Egy rosszul sikerült hadgyakorlat után Wrangel német tábornok magához rendelte a hadgyakorlaton résztvevő összes tisztet és a következő rövid beszédben jellemezte a hadgyakorlat eredményét:

— Örvendek uraim, hogy önök mind jó színben és jó egészségben látom magam előtt állani. Sajnos azonban ez az egyetlen, ami a mai gyakorlat után nekem örömet okoz!

Ezzel a tisztet elbocsátotta.

Jogászból lett színész a legújabb pesti bonruván. Rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikket közöl erről a Délibáb új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg.

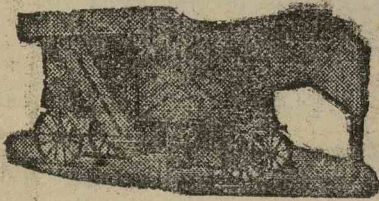
Tanácsadó

Azon előfizetőink részére, akik bármely ügyből kifolyólag tanácsra szorúlnak, ezen rovatunkban készségesen megadjuk a választ. Tekintettel arra, hogy szakértőinknek a tanácsadásért fizetniük kell, felkérjük olvasóinkat, hogy a beküldött tanácskérő levélhez mellékeljenek 20 lej, (orvosi tanácsokért 30 lej), könynyebbség okáért bélyegben. A tanácsadás költségeit mi nem fedezhetjük. Ha a választ levélben kívánják, ezenfelül még külön portódíj is beküldendő. Csak azokra a levelekre válasszolunk, amelyekhez a 20 lej is csatolva van. Fenntartjuk azonban az a jogot, hogy olyan levelekre, amelyek közérdekűek, a választ lapunkban adjuk meg.

F. I. Kérdésére nézve lapunk mai számának „Gazdasági” rovatában talál feleletet. Ott mindent részletesen megírtunk, annál többet mondani nem tudunk.

L. Z. A világháborúban kitüntetésképpen osztogatott arany és nagy-ézüst-vitézségi érmet II. József alapította 1789 évben. A kis-ézüst-vitézségi érmet Ferenc József 1848-ban alapította. A bronz vitézségi érmet a világháború alatt alapították. A kitüntetések csak Magyarországon lehet beszerezni.

G. F. 1938 évi könyvnapárunkban érdekes cikkben foglalkoztunk a kérdéssel, hogy az erdei vadcsemetékre oltott gyümölcsfák nagyon hosszú életkort érnek meg és erőteljes, egészséges fát nevelnek, szép gyümölcsöt teremnek. Sajnos újabban a gyümölcsfákat nem erdei vadcsemetékre oltják, hanem faiskolában nevelt magcsemetékre, még pedig rendszeren olyan magból nevelt csemetékre, amelyek nemes gyümölcsöktől származnak. Az ilyen fák életkora rövidebb, mint az erdei vadcsemetékre oltott fák életkora. A magtörzssű fákra általában a következő szabályok állíthatók fel. A barack termőképes marad 15—18 éves koráig. Az alma 50—60, a körte 60—70, a cseresznye 60 éves koráig terem. A szilvafák 25—30, a birsek 15—20 éves korukig termőképesek. A törpetörzssű és alakfák élettartalma sokkal alacsonyabb.

M. A. V. (Magyar Állami Gépgyár, Budapest)

gyártmányu önbeállós golyóscsapágyas acélkeretű cséplőgépek, meghosszabbított kivitelű kétfengelyű, lengőládás szalmazó rendszer, fordítható dobkosár, magasnyomású kenés, legnagyobb teljesítmény. Szük udvarokon és nagyobb emelkedéseken könnyen szállítható, leggazdaságosabb üzem. M. A. V. szabadal. beszerelhető löherceszplő-készülék.

„Industria-Economia”

Kereskedelmi és Ipari rt.
Timișoara-Temesvár, IV. Brătianu 34.

M. A. V. kalapácsos daráló- és zuzógépek. Különböző gyártmányú közismerten bevált traktorok és más üzemgépek. A legolcsóbb árakban és kedvező fizetési feltételek mellett kaphatók a romániai vezérképviselnél.

Székelyszőlő nyzetek

Alább felsoroltaknak köszönetet mondunk a bejelentett új előfizetőkért.

B. S. Székelyudvarhely. F. L. Székelyvarság. N. K. Tordatur. P. J. Kisbács. K. A. Gyöngy. Sz. J. M. Kolozs. M. S. Rugonfalva.

ELŐFIZETŐINKHEZ! Könyvnapjaink megjelent s annak szétküldését megkezdjük. Előzőleg közöltük már, hogy a szétküldésnél bizonyos beosztást kell alkalmaznunk, tehát nem tehetjük meg, hogy alig egy néhány napon belül az összes napitárgyjelölőknek elküldjük a napitárt. Legyen türelemmel minden előfizető, aki nincs hátrálékban, mert a könyvnaplárhoz minden külön értesítés nélkül hozzájut. Igyekszünk, hogy az összes jogosultak rövid időn belül megkapják a napitárt.

Iffj. F. M. Zabola. A gyümölcsfa-permetező, valamint a permetezéshez szükséges anyagok beszerezhetők az Agrotechnica cégnél Cluj, Calea Regele Ferdinand 8.

J. M. Nagyszám. Abécés könyveket nem küldhetünk, mert a hatóságok annak terjesztését nem engedélyezték.

Sz. J. Menyő. Lapunk évi díja olyan kevés, hogy abból engedményt senkinek sem adhatunk.

B. S. Rigmány. Raktárunkon az alább felsorolt jókai könyvek kaphatók: Füzve: Egy magyar nábob II. kötet 436. Kárpáthy Zoltán II. 381. Az élet komédiái II. 381. Régi jó táblabírák 340. Az én életem 150 L. Félbörkötésben: Az elátkozott család 313. Egy magyar nábob 605. Politikai divatok 510. Véres könyv 510. A Janicsárok végnapjai 510. Régi jó táblabírák 510. Kárpáthy Zoltán 551. Törökvilág Magyarországon 510 Lej.

J. Gy. Ojtuz. A lapot 1937. évre, mint új házsnak, ingyen küldtük. Kérjük az előfizetési díjat 1938. évre beküldeni. A Speciál zsebnaptár nem a mi kiadásunk. Kérjük, küldjön be a naptár kiadóhivatalához (Cluj, Str. Baron L. Pop 5.) 25 lejt, hogy a naptárt postázthassuk.

P. F. Kaufmann cégnek Szatmár. A kértett szabadalmi iroda a tulajdonos elhalálása miatt megszűnt, s így a levelet nem továbbítottuk.

A következő befolyt pénzeket nyugtázzuk: K. Zs. Nagyalambfalva 305, B. I. Türkös 150, J. M. Nagyszám 400 (r. 1937. dec. 31-ig), Simonysfalváról: N. S. Olvasókör, K. F. Hitelszöv. Cs. Á. K. A. J. J. Gazdakör, K. K. és G. P. 150-150, H. F. Makfalva 150, Székelytamásfalva-

ról: V. J. K. A. 150-150 és A. Gy. V. K. 75-75, H. S. Szemlak 155, B. K. Deva 155, F. E. E. Rákosd 305, D. L. Tornyai 150, id. T. D. Magyarkapud 155, V. L. Hegyközszentimre 150, P. J-né Bodola 150, J. M. Bácsfalva 1780, P. A. Futásfalva 155, P. I. Egri 155, Cs. Zs. Brassó 150, L. M. Türkös 150, S. I. Keresztvár 150, K. I. F-é Várkudu 150 (r. 1938. márc. 1-ig), id. G. S. Almásmalom 150, B. M. Mezőveresegyháza 150, L. G. Désháza 150, G. F. Szilágynagyfalva 155, B. M. Temesrékás 155, Sz. Gy. Majláthfalva 155, K. G. Dezsánfalva 305, M. I. Gilád 155, P. I. S. Székelyvarság 520, D. O. Bukarest 150 lej (r. 1937. dec. 31-ig).

Aprohirdetések

Szerény, munkaszerető, józan-életű, gazdasági iskolát végzett (ösztöndíjan tanult) fiu gazdálkodó leány, esetleg menyecske ismeretségét keresi. Ész, szív és derült lélek a legfontosabb. Boldogok lennének. Cimzett leveleket „Gazdász” jeligére a kiadóba kérünk.

Vámmentes vetőgépet még szállíthatok Bartha Árpád Braşov — Brassó Voedul Mihai 11.

Állást keres pincemesteri és szőlészeti szakiskolát végzett, nagy gyakorlattal bíró vincellér, kinek a gyümölcsészetben is kellő jártassága van. Szabó József Dr. Gróf. Dégenfeld Uradalom vincellérje. Hodod. — Hadad, jud. Sălaj.

Traktort keresek ár megjelöléssel. Farkas Ferenc Suatu. Magyarszovát posta Mocui jud. Cluj.

50-60 év körüli gazdálkodáshoz érő férfi ismeretségét keresi házas-ság céljából, fél millió lej értékű birtokkal rendelkező özvegy asszony. Fényképpel ellátott leveleket „Komoly szándék” jeligére a kiadóhivatal közvetit.

Aimacsomag karácsonyi és újévi ajándékképpen. Piros Jonathán alma csüngjön a karácsonyfán, a hires, erdélyi Batul és a darabos, sötétpiros Török Bálint almacsomagok pedig a karácsonyfa alját diszitsék, vagy hozzanak újévre kellemes meglepetést. Első minőségű csemegegyümölcsök. Személyes átvétel esetén a Jonathán kgr. 12 lej, a Batul és más elsőrendű fajták kgr. 10 lej. Vasuton „Tip” ládákban 30 és 60 kgr. csomagolással „timbru de francare” gyorsszállítással küldve, 2 leuval több. Az árak brutto per netto értetnek és előre beküldendők a szállító „Comertul de Produce Batul Odorheim”, Gyerkes M. címhez.

Szövetkezzünk!

Ha a gazdát és a falut akarjuk emelni, egyedül a szövetségek és a szövetkezetek segítségével történhetik, amelyek egyedül képezhetik a gazdatársadalom egységes és hatékony gazdasági szervezetét.

Szövetkezzünk a közös áruellátásra, a szükségletek takarékos beszerzésére és a faluban történő önellátásra, a mezőgazdasági termékek közös és védett értékesítésére a fogyasztási és értékesítő szövetkezetekben és ezek központjában, a Nagyenyeden székelő Hangya Központban.

A szövetkezetek legyenek jövőben a falvak gazdasági és kereskedelmi gócpontjai, védő várai, irányító és nevelő intézményei és a falu jövőjének életforrásai.

Ezt azonban csak úgy érhetjük el, ha szövetkezeiteinket erős anyagi alapokra helyezzük és minden családnak anyagi erejéhez képest minél több 500 lejes üzletrészt jegyezz és fizet be a szövetkezet pénztárába.

Karácsonyi ének.



E szürke világban
Örökre is van ok,
Ha újra beköszöntök
Ti szép ünnepnapok,

A szív napfényben fürdik
A másnap reggelig,
S édes emlékezések
Kincsével megtelik.

Multakba száll a lelked
Örömtől téveteget
És átálmodja ismét
A gyermekéveket.

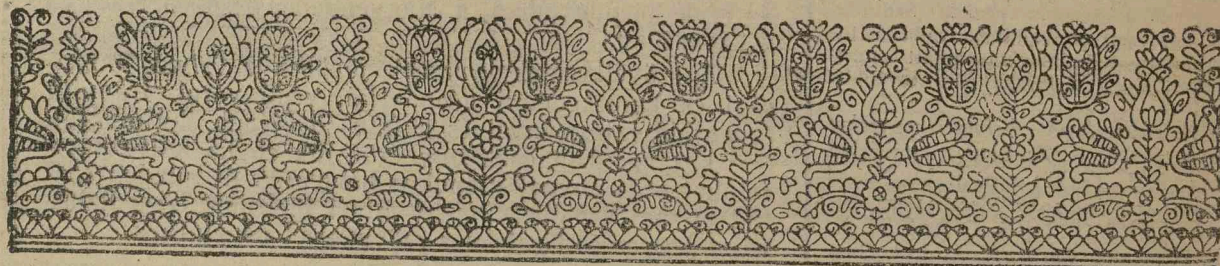
Remények színes álma
Bimbózik, újra nyit
A fejedben áldva érzed
Anyád lágy újjait.

Es érzed hű szívének
Jóságos melegét,
Mintha nap szórná fényét
Körülte szerteszét.

S ha régen pihen is már,
Most mégis megjelen,
Hogy lecsókolja gondod
A mai estelen.

Ne bántson hát a gond mai
Nézd a fenyők díszét,
Mely sugarát szivedre
Ragyogva hinti szét.
És szólsz örömkönnyek közt:
— A föld mi szép, mi szépl...

Feleki Sándor.



Megváltó született.

A Karácsony az Isten nagy jóságát jelel, aki úgy szerette az embert, hogy megszületett fiát adta érte és küldötte hozzá, hogy orvosa, vezetője s példaképe legyen.

Azelőtt ugyanis nagy testi és lelki nyomorban élt az ember a földön, melyet joggal nevezett el siralomvölgyének. Nemcsak a ve-rejtekével kellett keresnie mindennapi kenyerét és nemcsak rabszolgaságban kellett tengetnie életét, hanem halhatatlan lelke is állandó nyugtalanságban volt: nem ismerte Istenét sem, kinek képeire és hasonlatosságára van teremtve, hanem a pogányság sötétségébe és a babonák veszedelmes hatalmába került.

De az ember ösztönösen és mindig kereste az Istent, noha csak kevesen voltak azok, akik megtalálták. A biblia beszél arról, hogy Ábrahám pátriárka beszélt az igaz Istennel, Mózes is találkozott Vele az ég ősi csipkebokorban, hová csak sarut levéve közeledett, vagy a sinai hegyen, hol két kőtáblára vésve átvette a tizparancsolatot. A próféták is hittek benne, lélekben találkoztak Vele, a görög Szokratesz is hirdette az Ő létét, a római költő Vergilius pedig, aki oly szép énekeket mondott a pásztorokról és kenyeret-adó földről, jövendölt egy eljövendő isteni gyermekről, ki visszahozza majd újra az eltűnt arany-korszakot, de ezektől eltekintve, vallási tekintetben az emberek nagy sötétségben és hitetlenségben éltek. Legtöb-ben a természeti jelenségeket istenítették, vagy teremtett állatoknak emelt oltárokon mutattak be sokszor véres ember-áldozatokat. Nem csoda, ha így életük hajója iránytű nélkül hanyódott-vetődött és közben felsírt a kinlódó emberi szívből a sóhajtás a segítség után: „Nyiljék meg az ég és teremje meg az igazat!”

És csakugyan, mikor már betelt a mérték s az ember nem bírta tovább cipelni nagy testi és lelki nyomorát, mikor eljött az idők teljessége, akkor megnyílt az ég és kigyult a fényes csillag az első Karácsony éjszakáján és megszületett a betlehem-i istállóban a megváltó kicsiny Jézus. Őt kérte és várta a kinlódó emberiség. Igaz, hogy nem így várta, hanem hatalomban és fényben s azt gondolta, hogy hadalmanthoz fog bevonulni a földi

világ tájaira. Ő azonban csak szegényen és szerényen jött. Alig talált helyet, ahol megszülessék és nem volt otthona, ahol meghűzódjék. Ágya hideg szalma, környezete az éjnek néma csendessége. Senki sem fogadta, csak József, az ácsmester és Mária, az édesanya, aki olyan tiszta volt, mint a hajnalban hulló harmat s úgy égett szívében a szeretet, mint az égen a csillag s mint a pásztor tűz a pusztában. Aztán eljött hozzá még néhány egyszerű pásztor-ember is, kik ott a környéken nyájukat őrizték és védelmezték vad-állatoktól és rossz emberektől.

Minden egyszerű és szerény az első Karácsony éjjelén, mint az igazság is, melynek kifejezésére nem kell cifra szó és köntörfalazás. Az igazság pedig az, hogy az ige testté lett és mi köztünk lakozik.

Olyan események következtek, amelyek megváltoztatták a földszínt, az emberek szívét és sorsát. Az istállóban született gyermek magarávallalta a mi sorsunkat: küzködést és szenvedést, munkát és nélkülözést, fájdalmat és harcot, reményt és esalódást. S a most született kised ezeken kívül még magával hozta a hitet és szeretetet is. Az a Karácsonynak legnagyobb ajándéka, hogy Isten kimutatta az emberhez való szeretetét, sőt tovább ment, mikor őt testvérvé fogadta. Az angyali ének is ezt a testvéri békességet hirdeti minden jóakaratu embernek a földön.

De hát kérdezzük, vajjon meg van-e a testvériség és a béke a mai világban az emberek között? Vajjon él-e és ég-e az első Karácsony fénye az emberek szívében?

Ez egyedül tőlünk függ, kedves testvéreim! Mindenkitől külön-külön és együttesen. Ha van baj és nyomorúság az életben több, mint amennyit el tudunk viselni; ha van harag és gyűlölség a földön, több, mint a pokolban; ha van csüggedés és keserűség a szivekben több, mint jóérzés és istenfélelem, annak egyedül csak mi vagyunk az okai. Mindenkinek megszületett a Megváltó az ő szeretetével és békéjével és eljött hozzá, csak meg kell ragadni az Ő kezét, mindenkinek szól az ige, csak meg kell hallgatni és meg kell tartani: „Dicsőség mennyben az Istennek és békesség földön az embernek.”

— tuc — Dr. Boga Alajos,

Megszületett az isteni Gyermek!

Bim-bam... bim-bam... Zúgnak a harangok.
Szelek szárnyán messzi száll a hangjok.
Érc-nyelvükön örömet hirdetnek:
Megszületett az isteni Gyermek!

Istállóban, jászol mélyén fekszik,
szelid barmok testétől melegszik!
De homlokán égi dicsfény ragyog
& térdre hullnak előtte a nagyok.

Légy imádva világ Megváltója,
Üdvözítőnk, lelkünk Megtartója.
Kis kezeid legalább ma hintsék
közénk az Ég legsúgárzóbb kincsét.

A Szeretet, Jóság és Alázat
ha az ember eszményévé válnak:
elhallgat a fegyverek dörgése
& fölenged a Gög jeges önzése.

Jézusunkban akkor egyek leszünk,
& nem rombol, de épít majd a kezünk
Nem lesz többé senki kenyér nélkül
& minden átok imádsággá szépül.

Bim-bam... bim-bam... Zúgnak a harangok.
Szívünkig hat ünnepies hangjok:
Paloták és kunyhók fölfigyelnek: Hallelujah!
Megszületett az isteni Gyermek!

L. Ady Mariska.

Vásári eset.

Írta: Gyallay Domokos.

A tudósítónak olyan szerepe van az ujságszerkesztésben, mint az őrszemnek a harcónalon. A tudósító híradásai döntenek el, hogy a szerkesztőség hogyan irányítsa az olvasók táborát.

Milyen súlyos zavarok származnának például abból, ha a tudósítók valótlan híreket közölnének a piaci árakról! Az emberek nem tudnák, mihez tartás magukat a vásáron, igen sokat kérnének, vagy igen keveset ígérnének az eladó portékáért s így a két vásáros fél közül az egyik bizonyosan kárt vallana.

A tudósítók munkáját tehát nem árt ellenőrizni, mint ahogyan az őrszemek is szigorú ellenőrzés alatt állanak a harc téren.

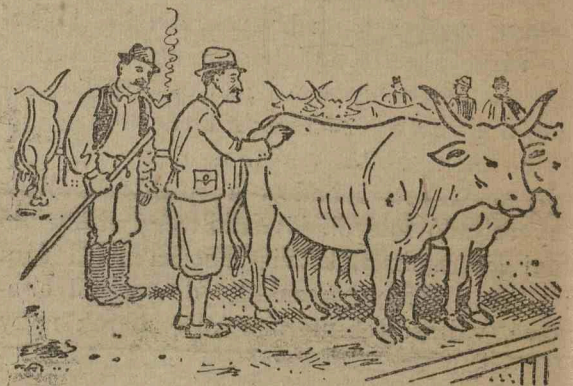
A nyáron én is körutat tettem a vidéken s meggyőződést igyekeztem szerezni arról, hogy tudósítóink lelkiismeretesen végzik-e feladatukat.

Megjelentem többek közt a kereszturi állatvásáron is. Ott nagy forgalom szokott lebonyolódni a vásár első napján: nézzük meg, a valóság hogyan egyezik azokkal a jelentésekkel, amiket a tudósítók az ujságnak beküldenek?

Először általános szemlét tartottam a vásártéren, végül megállapodtam egy helyen, hadd lássuk, mennyit kérnek egy pár kisebb-szabású jármás ökréért?

Jól szemügyre vettem a két ökröt, meg-

veregettem tomporájukat, megfogdostam szügyüket, végighuztam kezemet az első lábukon.



Jól szemügyre vettem a két ökröt...

— Kié ez a két ökröske? — kérdeztem.

— Nálam van a cédulájuk! — mondta a gazda, egy öregrendű, pipás, csöndes szavú ember. — Nálam nélkül nemigen veheti meg az ur.

— Aztán mért akar megszabadulni tőlük? Terhére vannak?

— Nem az ökrök vannak terhemre, uram, hanem az adósság, — felelt a gazda. — Egy földceskét vettem, annak az árát akarom kifizetni.

— Jó szándék, Isten segítse!

— Köszönöm, uram!

Megint megkerültem az ökröket, pálcámmal pár lépést előre riasztottam őket.

— Mennyit nyomnak élősúlyban? — kérdeztem, hogy hozzáértésemről bizonytságot legyenek.

— Bizony, uram, én nem mértem meg őket súly szerint, — mondta a tulajdonos. — Nem kívántam az ökreim súlyával vásáron ficselkedni. Tessék úgy szemre-főre hozzá szólni, nem kinálok látatlanban.

— Aztán mennyit kér értük?

— Kerek számot, uram, tizenhétézeret!

— Vagyis tizennégyezerrel megelégednék?

— Az is jó volna, uram. Tizennégyezeret is szívesen kifognék a kalappal, ha ingyen hullana le az égből. De azért a két ökörért annyi jár, amennyi az ára...

— Kettőn áll a vásár, atyafi! Ki ad magának tizenhétézeret ezért a két jámborocskáért?

— Az, aki jobban ért az ökrökhöz, mint az úr! — vágott vissza a gazda, kissé epés hangon.

— No, no, csak ne bizza el magát. Nézzen csak szét, milyen gyöngén folyik a vásár.

— No, én nem panaszolhatok, uram. Nálam már próbálkozott egy vevő s nem mondhatom, hogy csúfokodott volna. Az másként vetett hozzá, mint az úr, mert jó ügyesen megígért tizenötezeröt százat. Én azonban nem engedtem a tizenhétből.

— De fogadnék, hogy tizenhatezerért örömet odaadná!

A gazda ettől fogva nagyon barátságosra fordította a szót. Elmondta, hogy mit esznek az ökrök legszívesebben... esküdzött, hogy esából, hajszból egyformán húz mindakettő. Jóerkölcsűek, kis leánya is odatérítheti őket, ahová akarja.

— No, uram, ne szalassza el ezt a két jó marhát. Az egész vásáron nem kap ezeknél alkalmasabb jármasökröket. Mit ígér rá a tizenhatezerre? — tartotta felém kezét palolára.

Megszéppentem, hogy hirtelen még idecsapja tizenhatezerért és akkor mit csinálok? Mert már tanuk is voltak körülöttünk!

Jobb lesz, ha valami kifogással elillanok onnét.

De mialatt erről gondolkoztam, olyan fordulat történt, ami kimentett kényes helyzetemből.

Egy sovány, fiatal, héjaszemű ember toppant oda. Megállt az ökrök tulsó oldalán s mosolyogva nézett át reám.

— Mi az, uram, el akarja ütni az ökröket a kezemről? — szólt tréfás hangon. — Én alkudtam rájuk, el akarja rontani a vásáromat?

— Ahá, itt az alkalom, hogy tisztességgel félreálljak!

— Dehogy akarom, öcsém, dehogy akarom! — szóltam én is mosolygósan. — Tessék, alkudjanak, örülni fogok, ha megegyeznek.

Ráültem a vásártér korlátjára s örvendezve figyeltem az alkudozás menetét. Igazán szerencsés vagyok; nemcsak azt jegyezhetem föl ujságom számára, hogy mit kért az eladó, hanem azt is, hogy mit ígért a vevő. Elvégre az utóbbi a fontosabb.



A vevő rámhunyorított.

A vevő megismételte, hogy tizenötezeröt százat hajlandó adni, de az eladó mosolygott az ajánlaton, hiszen az imént tizenhatezeret pengetett valaki. (Ez én lettem volna!) Ő azonban sóhajtásnyit sem enged a tizenhétézerből, ám ha nem tetszik a vevőnek, nincs harag érte!... De a vevő azt mondta, hogy neki az ökrök nagyon tetszenek, mert nem volna becsületes dolog tagadni, hogy szép, egészséges állatok, bizonyosan járomban is jól szolgálnak. Nemesak gazdaembernek, de akármilyen uraságnak is megfelelőnének!... Éppen ezért nem is tölti sokáig az időt, itt a keze, kereken tizenhatezeret ad értük.

Nagy kézcsapkodás következett! Az eladó is megingott makaességában s azt mondta végül a héjaszeműnek:

— Tudja mit, fiatal barátom? Látom,

hogy maga is élni akar, hát jól van, a tizenhétből leengedek ötszázat... legyen tizenhat-ezeröttszáz, de ez aztán igazán az utolsó számom!

A vevő rámhunyorított s mosolygott a bajusza alatt: lám, mégis sikerült az öregot tizenhétből kimozdítani. Én is elismerően kaesintottam vissza: csak tovább, most már nem lesz nehéz dűlőre juttatni a vásárt.

Ezt annál jogosabban gondolhattam, mert közben két ember állított oda s azok is segíteni kezdtek az alkudozásban. Az egyik azt hangoztatta, hogy az ötszazan nem szabad a vásárnak elakadnia, elvégre az ökor nem csirke... nem bárány és nem malac, hogy rongyos ötszáz miatt ne jöjjön létre a megegyezés.

A másik ember még tovább ment a vásár elősegítésében.

— Ne szaporítsátok a szót! — tett határozott indítványt. — Az ötszázat vágjátok ketté s kész a vásár.

Vevő és eladó még kis ideig hánytákvetették a szót, de végül elfogadták az indítványt, tizenhatezerkétszázötvenért fölcapták a vásárt!...

No, hála Istennek, hogy ezt végignézhettem, örvendeztem magamban. Beirtam jegyzőkönyvembe, hogy a kereszturi vásáron egy pár kisebbszabásu jármás ökor tizenhat-ezerkettőszázötvenért kelt el. Ez aztán hiteles adat, ezt nyugodtan közölhetem az ujságban!...

Most már arról fogok tájékozódni, hogy a fejtőstehénnek mi az ára?

De, gondoltam, mielőtt egy tehénvásárt is végighallgatnék, eltekintek a sátorba s bekapok egy kis pecsenyét. Ugy is cselekedtem.

Fizettem a pecsenyesütőnek s már éppen indulni akartam tehénlátni, mikor valaki hátulról megérintette a vállamat.

Nézem... hát a két ökor vevője áll mellett, a héjaszemű, sovány, fiatal gazda...

— Ej, uram, alig találtam magára! Tessék jönni, amott állnak az ökorok.

Arra néztem, amerre mutatott, hát csak ugyan ott áll a két ökor. De az ökorok mellett ott állnak az eladó, meg az a két ember is, akik a vásár létrejöttén olyan buzgón dolgoztak.

— Tessék jönni s kifizetni az ökorok árát! — ismételte a hívást a fiatal gazda. — Tizenhatezerkétszázötven a vételár, de remélem, nekem is tetszik valamit fizetni, eléggé rádolgoztam.

— Mit beszél, ember, én fizessek? — néztem álmélkodva emberemre. — Hát én mért fizetnék?

— Miért? — vágott meghökkent arcot a gazda. — Még kérdezi, mintha nem az úr számára alkudtam volna meg az ökorokat... Mintha nem az urnak vettem volna meg!

— Ökröt, nekem?... Mikor biztam én meg magát ökörvétellel?

— Ejnye, uram, ne harangozzon félre! Hiszen még hunyorított is, hogy csak alkudjam!

— Hehehe, hát maga hunyorításból vélekedik?... Ugyan, hagyjon kérem, eszem ágában sincs ökröt venni!

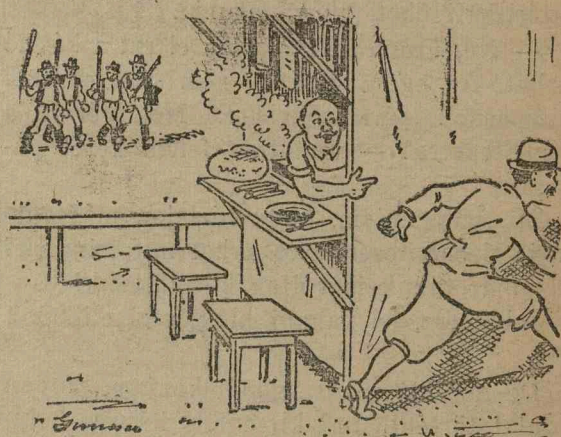
Tyüh, szidkozódni kezdett erre! Hogy így meg úgy a sok csaló nadrágos ember... még a vásáron is félrevezetik a becsületes gazdaembert... Mit kuporog a vásárban, akinek se eladó, se vevő szándéka? Már most mi lesz az ő becsületével, hogy mondja vissza az eladónak az ökorokat?

— Dejszen meglakol az úr a bolondításért! — fenyegetett meg botjával elmenőben. Elképpelve néztem utána.

— Micsoda esztelen ember ez, hogy megbizás nélkül ökröt vesz nekem? — fordultam a pecsenyészhez.

A pecsenyész barátságosan, részvétellel csóválgatta fejét.

— Bocsásson meg uram, adok egy jó tanácsot. Tűnjék el innen, még a vásárteret is hagyja el. Nagyon kellemetlen emberekkel akadt össze.



... harciasan közeledtek embereim.

— Micsoda emberek?

— Ezek, kérem, Erdély legravaszabb bellérei. Vásárról-vásárra járnak s egykézre dolgoznak négyen. Ugy látszik, az urat a maguk bolondjának nézték, gondolták, jó borsos áron nyakába varrhatják a két ökröt.

— Hát ugyancsak megjárták! — nevettem.

— No, jó, jó, mégis csak azt tanácsolom, tessék továbbállani. A bellérek bizonyosan mind a négyen idejönnek s olyan lármát csapnak az úr ellen, hogy a fél vásár idecsődül csodájára. Hát ez, ugye, mégsem volna kellemes dolog? Menjen, menjen... amott

jönnek is már!... Itt a sátor mögött lépjen át a korláton s lehetőleg a vásár felé se nézen többet.

Csakugyan, harciasan közeledtek embe-
reim, bot, korbács kezükben!... Most aztán én se vettem tréfára a dolgot, usgye, átléptem a kerítésen s elszétem a város felé.

A feljegyzést, persze, amit az ökrök áráról olyan nagy megnyugvással irtam noteszembe, nem közöltem az ujságban. Ki tudja, hogy az atyafiak mennyivel drágább áron akarták nyakamba varrni a két jámbor jószágot?



Mese a fenyőfáról.

No, tudod-e Jóska, no, tudod-e Klára, miért zöld télen is a fenyőfa ága? Ha megígéritek, hogy mindig jók lesztek, — figyeljétek szépen — most elmondom nektek.

Régen, nagyon régen történt ez az eset, mikor a kis Jézus a földre született. Élt egy szegény ember Betlehem vidékén, rozoga kunyhóban, egy nagy erdő szélén.

Leszállott az este feketén, sötéten, tűzpiros csillagok gyúltak ki az égen. A sok csillag között egy óriás csillag, lobogó, sugaras, gyémántfényvel csillog.

Az a szegény ember kinéz az ablakon, nézi a csillagot hosszan, hallgatagon. Nézte, ahogy szítál fénye tündökölve. Tudta, a kis Jézus született a földre. Még kicsi gyermek volt, mikor mondták neki: Jézus születését a csillag hirdeti.

A csillag gyönyörű fénye pergett, pergett, hirdette, hogy eljött az isteni gyermek. A szegény ember meg tündökölve hallgatva: a kicsi Jézuskát ő meglátogatja.

Felvette ködmönét, az ajtón kilépett és a havas erdőn búsan körülnézett. Csillogó zuzmara szötte be a fákat, a haragos szélben zörögtek az ágak. Zúzos volt, havas volt, hideg volt a világ, nem nyilott ibolya, se szelid gyöngyvirág.

Hej, a szegény embert tépte a búbánat:

mit vigyen, mit vigyen a kis Jézuskának?!

Hát ahogy tündöklik, im halljatok csudát, lát ott az útszélen egy kis fenyőfácskát. Mikor megszületett a kicsi Jézuska, a nagy-nagy örömtől kizöldült a kis fa. S a csillag fényében egyszercsak megszólal, mint a tündérzene, csilingelő szóval:

— Nézd, hogyan kizöldült minden kicsi ágam, vigyél el, vigyél el a kis Jézuskának. Minden túlevelem esdekelve kérlek, Jézuska lábánál hadd hervadjak én el.

No, a szegény ember megörül a fának, viszi is örömmel a kis Jézuskának. Nem járt arra soha, mégsem tévedt ő el, vezette a csillag gyönyörű fényével. Ott feküdt Jézuska egy kis istállóban, szalmaderékaljon, szegényes kunyhóban. Mosolygott Jézuska. Áldott édesanyja fehér arcockáját halkan simogatta. Körötte egyszerű, térdelő pásztorok, a nagy áhitattól szemük csillog, lobog.

De a kised Jézus csak akkor mosolygott ám, amikor meglátta a szép zöld fenyőfát. Mert fenyőfa volt az — tán mondanom sem kell. Hej, de boldog is volt a szegény jó ember! A nagy boldogságtól könnye is lepergett, Jézuska meg tapsolt, kacagása esengett. Azután a fára tette kezét áldón, hogy zöldéljen mindig, télen úgy, mint nyáron.

Ölbey Irén.



A király Delbossal.

Az udvari ebéd jelenete.

A francia külügyminiszter látogatását utólag is bő méltatásban részesítik a román lapok s persze, választási korteszelszavak hangoztatására is fölhasználják. Egyes pártokat, mint például a vasgárdát, azzal vádolják meg a liberálisok, hogy szakítani akarnak a francia barátsággal, amelynek Románia annyit köszönhet s a németekkel akarnak nagyobb barátságot kötni. Ilyen külpolitikai irányváltásról, persze, alig lehet szó. Delbos külügyminiszter mind a komoly tárgyalásokon, mind az ünnepek kedélyesebb hangulatában bizonyosságot szerezhetett afelől, hogy Románia fönntartja francia-barát irányzatát. Képünk Károly király Öfelségét és Delbos külügyminisztert az ünnepi ebéd egyik jelenetében ábrázolja.

A magyar választó.

Az a reményünk, hogy a választások lezajlása után okunk és jogunk lesz a magyar választó polgárok iránt a Magyar Párt hálás köszönetét kifejezni. A választási előkészületek és a választókkal való személyes érintkezések a magyar testvéri érzés melegében folytak le s a legszebb kilátást nyújtják a győzelemre. Sajnos, hogy kisebbségi sorsunkban a győzelem, illetőleg a végső eredmény nemcsak a mi magatartásunktól függ, hanem attól a módszertől is, amellyel a hatalom gyakorló a szavazatokat elbírálja és kezeli. A fődolog az, hogy a magyar választó a közeledő ünnepeken tiszta lélekkel jelenhessék meg Isten színe előtt és érezhesse annak örömet, hogy hűséges volt magyar fajához, megfelelt a magyar becsület követelményeinek. Képünk a bánffyahunyadi választók egyik csoportjáról készült.



Kalotaszegi népviselet.



Kovács Dezsőné.

Lelkes, munkáséletű magyar nő költözött el.

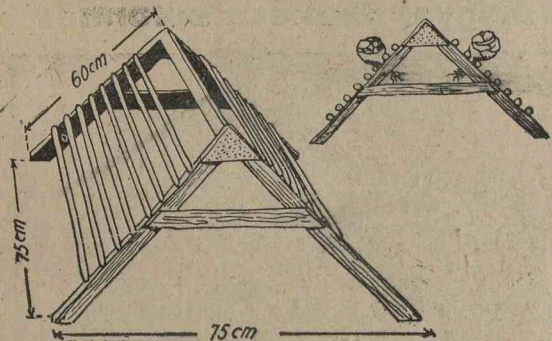
A magyar életharcból a nőknek is egyre nagyobb mértékben ki kell venniük részüket. A magyar nőkre nem is lehet panaszunk: künn a végeken, a magyar falvak életében éppolyan buzgósággal tevékenykednek, mint központi intézményeinkben. Kovács Dezsőné, a hírneves író felesége, a magyar nők központi szervezeteinek volt nagyérdemű munkása. Hol fáradságos szervező munkával, hol felvilágosító, irányító cikkekkkel szolgálta a magyar érdekeket. Munkásságával nagy tekintélyt vívott ki magának, nemrég bekövetkezett halálának hírére pedig az egész erdélyi magyarság mély részvétellel fogadta.

Tanuld meg!

Célszerű káposzta-raktározó állvány.

Lapunk egyik előző számában közöltük, hogy a káposzta télen friss és savanyított állapotban a legegészségesebb étel. A káposztát frissen nagyon jól el lehet tartani többféle módon. A gyökerestől kiszedett fejek pincében, veremben is elállanak. Ilyen módon azonban nagyon gyakran rothadás lép fel az eltett káposztafejek között és sok káposzta megsemmisül. Képünkön célszerű káposzta-tartó állványt mutatunk be. Ezen az állványon, amelyet pincében vagy fagymentes kamarában állítunk fel, kitűnően el lehet tartani tavaszig a káposztafejeket. Az állvá-

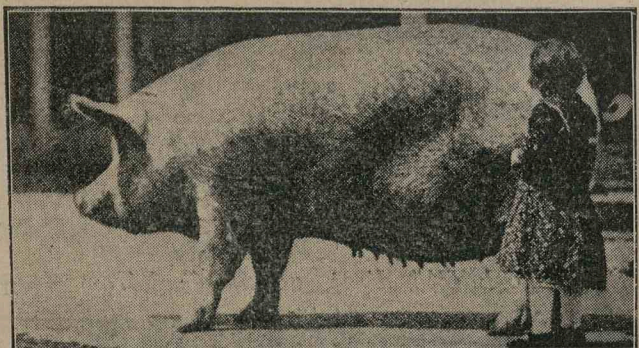
nyon ugyanis úgy állanak a káposztafejek, hogy a levegő mindenütt járhat közöttük és



így káros romlások, rothadások nem lépnek fel. Az állványt házilag könnyen el lehet készíteni.

A sertésstenyésztes csodája.

Képünkön 374 kiló súlyu kocát mutatunk be. A kocát egyik magyarországi gazdaságban tartják. A koca nemesak hatalmas testű, hanem kitűnő utódnemelő képességű, évente 18 malacot nevel fel.





Vig karácsony, szép karácsony:

Magyar ember illyent lászson,

Ilyent érjen fia, lánnya,

Békességes jó lélekkel

A Magyar Nép ezt kívánja!

Ég a földgáz.

Néhány évvel ezelőtt Kiskapus közelében egy földgáz forrás kigyulladt. Az égő földgázkut földomlás következtében elaludt. Néhány hónappal ezelőtt azonban a földgázforrásból előretörő gáz újból meggyulladt és éjszakánként nagy vidék felett vörösre festi az eget. Az óriási tűoszlopok fényét csaknem egész Erdélyben lehet látni.

A magyar díszítés alapformái.



Szép körkitöltő díszet adunk és három perzsa díszítésre emlékeztető elem csoportot.

Vesztes apa.

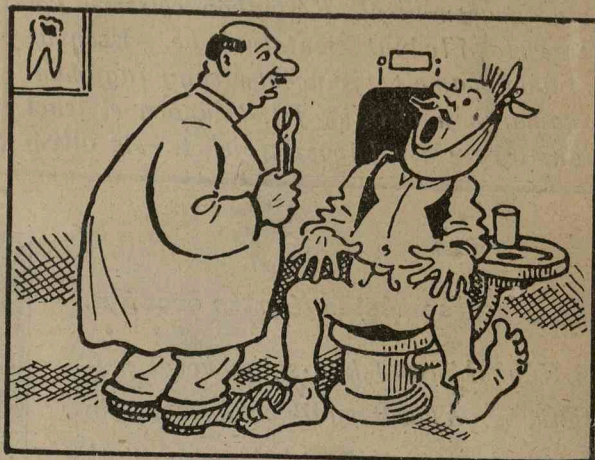


— Nézd csak azt a szegény öreg embert! Elvesztette egyetlen fiát.

— Mi az, meghalt a fia?

— Nem halt meg, de meggazdagodott...

Fogorvosnál.



— Miért ordít úgy, hiszen be sem tettem a fogót?

— Azért, mert a lábamra lépett!

Kiadja a „Magyar Nép” kiadóbizottsága, Minerva Rt. Cluj, Str. Baron L. Pop 5, 1345